

# دليل استخدام سماعات Moxi Jump R من نوع خلف الأذن (BTE)

Powered by **Discover**



A Sonova brand

**unitron** sm Love the  
experience

## شكراً لك

نشكرك على اختيار هذه السماعات.

تؤمن شركة Unitron التي توفر الحلول السمعية بضرورة شعور الأشخاص بالرضا عن تجربة السمع بأكملها وبشكل فعلي، من البداية وحتى النهاية. تتيح منتجاتنا المبتكرة، وتقنياتنا وخدماتنا وبرامجنا إضفاء لمحة شخصية لا يمكنك الحصول عليها في أي مكان آخر. استعد لـ **Love the experience™**

ينطبق دليل المستخدم هذا على الموديلات التالية:

تاريخ الإنتاج: 2019

D Moxi™ Jump R 9

D Moxi™ Jump R 7

D Moxi™ Jump R 5

D Moxi™ Jump R 3

## سماعاتك

أخصائي السمعيات: \_\_\_\_\_

الهاتف: \_\_\_\_\_

الموديل: \_\_\_\_\_

الرقم التسلسلي: \_\_\_\_\_

الضمان: \_\_\_\_\_

استخدم البرنامج رقم 1 من أجل: \_\_\_\_\_

استخدم البرنامج رقم 2 من أجل: \_\_\_\_\_

استخدم البرنامج رقم 3 من أجل: \_\_\_\_\_

استخدم البرنامج رقم 4 من أجل: \_\_\_\_\_

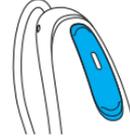
تاريخ الشراء: \_\_\_\_\_

## جدول المحتويات

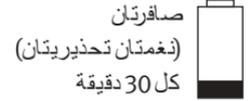
- 2.....لمحة سريعة عن السماعات
- 5.....تحذيرات
- 17.....إلغاء طنين الأذن
- 20.....تشغيل السماعات وإيقاف تشغيلها
- 21.....كيفية تركيب السماعات على الأذنين
- 23.....تعليمات التشغيل
- 26.....السماعات القابلة لإعادة الشحن
- 27.....شحن سماعاتك
- 32.....إقران هاتفك المحمول بالسماعات
- 34.....المكالمات الهاتفية عبر الهاتف المحمول
- 35.....استخدام هاتفك المحمول مع السماعات
- 37.....ضبط توازن مستوى الصوت بين مكالمات الهاتف المحمول والبيئة المحيطة بك
- 38.....TV Connector
- 39.....إلغاء طنين الأذن
- 40.....وضع الطيران
- 41.....نظرة عامة على إمكانية الاتصال
- 42.....الاعتناء بالسماعات
- 45.....الملحقات/ الإكسسوارات
- 46.....دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها
- 52.....معلومات وشرح الرموز
- 54.....معلومات الامتثال القانوني
- 58.....ملاحظاتك
- 59.....ملاحظات إضافية

## المرجع السريع

### زر متعدد الوظائف مزود بمؤشر ضوئي

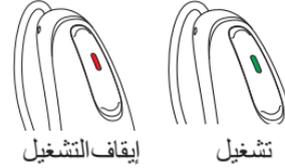


### التحذير من انخفاض طاقة البطارية



### تشغيل/إيقاف السماعة

اضغط مع الاستمرار على الجزء السفلي من الزر الموجود في كل معبئة سمعية لمدة 3 ثوان حتى يتغير لون ضوء المؤشر.



**التشغيل:** يضيء المؤشر بشكل مؤقت بلون أخضر ثابت

**إيقاف التشغيل:** يضيء المؤشر بشكل مؤقت بلون أحمر ثابت

① قبل استخدام سماعتك لأول مرة، من المستحسن شحنها لمدة 3 ساعات.

### شحن سماعاتك

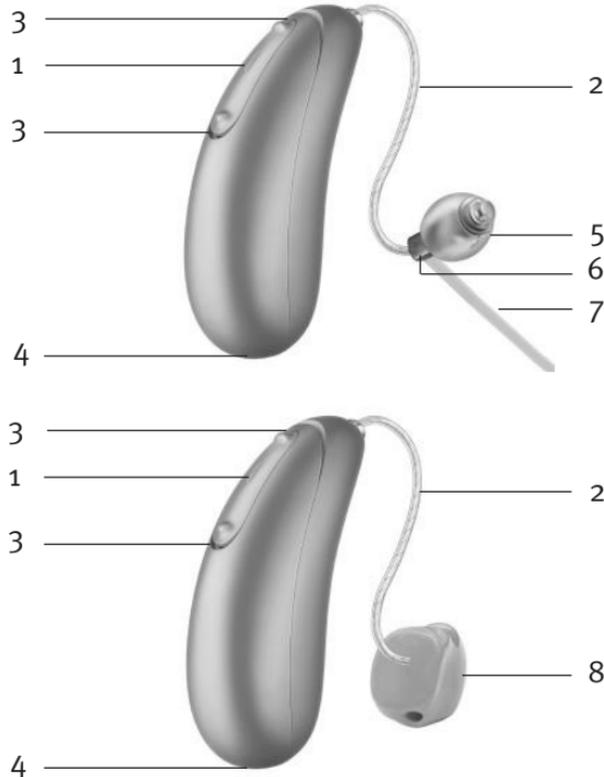
ضع سماعاتك في الشاحن.

**أثناء الشحن:** يومض المؤشر الضوئي ببطء

**بعد اكتمال الشحن:** يضيء المؤشر بلون أخضر ثابت



## سماعات D Moxi Jump R من نوع خلف الأذن (BTE)

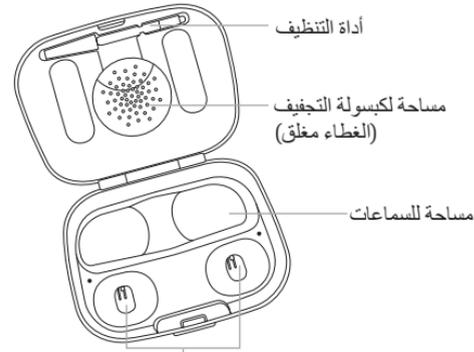
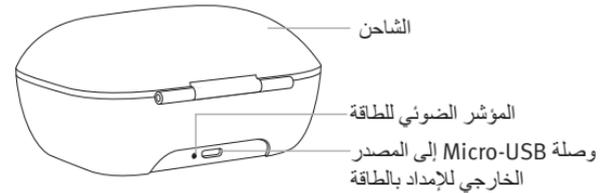


## لمحة سريعة عن السماعات

- 1 زر متعدد الوظائف مزود بمؤشر ضوئي - يتنقل بين البرامج السمعية أو يغير مستوى شدة الصوت ويقبل أو يرفض مكالمات الهاتف المحمول الصوتية وذلك حسب التهيئة المخصصة لديك
- 2 السلك - يصل وحدة السماع بسماعاتك
- 3 الميكروفونات - يدخل الصوت إلى سماعاتك من خلال الميكروفونات
- 4 أطراف الشحن
- 5 القبة - تثبت وحدة السماع في مكانها داخل القناة السمعية
- 6 وحدة السماع - تضخم الصوت وترسله مباشرة إلى القناة السمعية
- 7 قطعة التثبيت - تساعد في منع تحرك القبة ووحدة السماع إلى خارج القناة السمعية
- 8 القالب المخصص - يثبت السماعات في مكانها

## تحذيرات

- ⚠ تحذيرات هذه السماعات القابلة لإعادة الشحن على بطاريات ليثيوم أيون يمكن اصطحابها على متن الطائرات كأمتعة محمولة في اليد.
- ⚠ غير مسموح بإجراء أي تغييرات أو تعديلات على السماعات دون الحصول على موافقة صريحة من الشركة المصنعة. قد تؤدي هذه التغييرات إلى الإضرار بأذنك أو السماعات.
- ⚠ الهدف من استخدام السماعات هو تضخيم الصوت ونقله إلى داخل الأذن وبالتالي يتم تعويض ضعف حاسة السمع. يجب استخدام السماعات (المبرمجة بشكل خاص لكل حالة من حالات فقدان السمع) بواسطة الشخص المعني فقط. ولا ينبغي استخدامها بواسطة أي شخص آخر، فقد تضر حاسة السمع لديه.
- ⚠ ينبغي ألا يتم استخدام السماعات إلا حسب توجيهات الطبيب أو أخصائي السمعيات.
- ⚠ لن يؤدي استخدام السماعات إلى استعادة قدرتك الكاملة على السمع الطبيعي ولن تمنع أو تحسن ضعف السمع الناتج عن حالات عضوية.



فتحات شحن السماعة مع مؤشرات توضح اليسار/اليمن



⚠ لا تستخدم السماعات وملحقات الشحن في المناطق المعرضة للانفجارات (في المناجم أو المناطق الصناعية التي تنطوي على خطر الانفجارات أو البيئات الغنية بالأكسجين أو المناطق التي يتم فيها التعامل مع مواد التخدير القابلة للاشتعال) أو حيث يحظر استخدام المعدات الإلكترونية.

⚠ من المستبعد التعرض للحساسية بسبب استخدام السماعات. وعلى الرغم من ذلك، إذا عانيت من الحكمة أو الاحمرار أو ظهور قرحة أو الالتهاب أو الإحساس بالحرقان في أذنيك أو بالمنطقة المحيطة بهما، فأخبر أخصائي السمعيات واتصل بالطبيب الخاص بك.

⚠ اتصل بالطبيب على الفور عند بقاء أي جزء من السماعات بعد إخراجها من القناة السمعية، وإن كان حدوث هذه الحالة أمراً مستبعداً.

⚠ يؤدي اختيار وضع الميكروفون متعدد الاتجاهية في برامج الاستماع إلى تقليل الضجيج في الخلفية. الرجاء مراعاة أن إشارات التحذير أو أصوات الضجيج الصادرة خلفك، مثل السيارات، سيتم منعها جزئياً أو بصورة كاملة.

⚠ هذه السماعات غير مخصصة للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 36 شهراً. يجب وجود إشراف في جميع الأوقات على استخدام الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من قصور في الإدراك لهذا الجهاز وذلك لضمان سلامتهم. السماعات عبارة عن أجهزة صغيرة الحجم تحتوي على

أجزاء دقيقة. لا تترك الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من قصور في الإدراك مع هذه السماعات دون وجود إشراف عليهم. في حالة ابتلاعها، استشر الطبيب أو اذهب إلى المستشفى على الفور لأن السماعات أو أجزائها الدقيقة يمكن أن تتسبب في حدوث الاختناق.

⚠ احتفظ بالشاحن بعيداً عن متناول الأطفال والأشخاص الذين لديهم قصور في الإدراك والحيوانات الأليفة. في حالة ابتلاع كبسولة تجفيف، فاستشر الطبيب أو اذهب إلى المستشفى على الفور.

⚠ لا تقم بتركيب وصلة سلكية من سماعاتك مع أي مصادر صوتية خارجية مثل الراديو وغيرها. قد يتسبب ذلك في التعرض لإصابات في جسمك (صدمة كهربائية).

⚠ لا تقم بتغطية الشاحن بأكمله أثناء عملية الشحن، بقطعة قماش أو غيرها.

⚠️ تنطبق الأمور التالية على الأشخاص الذين لديهم أجهزة طبية مزروعة ونشطة (مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب وأجهزة إزالة الرجفان وغيرها):

- احتفظ بالسماعات اللاسلكية على مسافة لا تقل عن 15 سم (6 بوصات) عن الجهاز المزروع النشط.

- إذا عانيت من حدوث أي تداخل، فلا تستخدم السماعات E127 اللاسلكية واتصل بالشركة المصنعة للجهاز المزروع النشط. الرجاء ملاحظة أن التداخل يمكن أن يحدث كذلك بفعل خطوط الطاقة والتفريغ الكهروستاتيكي وأجهزة اكتشاف المعادن في المطارات وما إلى ذلك.

⚠️ يمكن أن تؤثر بعض عمليات الفحص الخاصة المتعلقة بالطلب أو طب الأسنان، بما في ذلك الخضوع للأشعة الواردة أدناه، بشكل سلبي على عمل سماعاتك بالشكل السليم. قم بإزالة سماعاتك وإبقائها خارج غرفة/منطقة الفحص قبل الخضوع للفحوصات التالية:

- الفحوصات الطبية أو المتعلقة بطب الأسنان باستخدام الأشعة السينية (وكذلك الأشعة المقطعية).

- الفحوصات الطبية باستخدام أشعة التصوير بالرنين المغناطيسي/التصوير بالرنين المغناطيسي النووي والتي تنتج مجالات مغناطيسية.

- لا يلزم إزالة سماعاتك عند المرور عبر البوابات الأمنية (في المطارات وما إلى ذلك). في حالة استخدام الأشعة السينية بأي حال من الأحوال، فإنها تكون بجرعات ضئيلة للغاية، ولن تؤثر على السماعات.

⚠️ يجب تجنب استخدام هذا الجهاز بالقرب من أي معدات أخرى أو تركيب الجهاز عليها لأن هذا الأمر قد يتسبب في تشغيل الجهاز بطريقة غير سليمة. إذا كام مثل هذا الاستخدام ضروريًا، فيجب مراقبة هذا الجهاز والمعدات الأخرى للتأكد من أنهم يعملون بطريقة عادية.

⚠️ استخدم فقط الشاحن ومصدر الإمداد بالطاقة اللذين توفرهما الشركة المصنعة للجهاز في عملية الشحن. وإلا، قد يتلف الجهاز أو تتلف الأجهزة.

⚠️ يمكن أن يؤدي استخدام ملحقات أو محولات أو كابلات غير تلك التي تحددها أو توفرها الشركة المصنعة إلى زيادة الانبعاثات الكهرومغناطيسية أو تقليل المناعة الكهرومغناطيسية لهذه المعدات وينتج عنها تشغيل الجهاز بطريقة غير سليمة.

## ملحوظة لأخصائي السمعيات

⚠️ ينبغي ألا يتم تركيب القباب في أذن المرضى الذين يعانون من ثقب في طبلة الأذن، أو تجاوزيف الأذن الوسطى المكشوفة، أو التعديلات الجراحية في القنوات السمعية. ونوصي في مثل هذه الحالة باستخدام قالب أذن مخصص.

⚠️ تعمل سماعاتك في نطاق تردد بين 2.4 GHz إلى 2.48 GHz. أثناء ركوب الطائرات، يرجى الاستفسار من مشغلي رحلة الطيران عما إذا كان يلزم تشغيل الأجهزة في وضع الطيران أم لا.

⚠️ يجب عدم استخدام معدات الاتصالات المحمولة التي تعمل بالترددات اللاسلكية (والتي تشمل ملحقات مثل كابلات الهوائيات أو الهوائيات الخارجية) على مسافة أقل من 30 سم (12 بوصة) بالقرب من أي جزء من أجزاء السماعات، ويشمل ذلك الكابلات التي تحددتها الشركة المصنعة. وإلا، قد يحدث انخفاض في مستوى أداء هذا الجهاز.

⚠️ يجب استخدام منفذ USB الموجود بالشاحن للغرض الموضح فقط.

⚠️ ينبغي توخي الحذر أثناء ارتداء السماعات عند تجاوز الحد الأقصى لمستويات ضغط الصوت وزيادته عن 132 ديسيبل. قد يتسبب ذلك في فقدان ما تبقى من حاسة السمع لديك. تحدث إلى أخصائي السمعيات للتأكد من أن أقصى قدرة للسماعات تتناسب مع فقدان السمع الذي تعاني منه.

## الاحتياطات

- ① هذه السماعات مقاومة للمياه فقط ولكنها لا تستطيع منع نفاذ المياه بصورة كاملة. فهي مصممة لتتحمل الأنشطة العادية والتعرض الطارئ وليس الدائم للظروف القاسية. لا تغمر السماعات في المياه على الإطلاق. هذه السماعات غير مصممة بصفة خاصة لتتحمل الغمر في المياه لمدد طويلة وبطريقة مستمرة، أو ارتدائها أثناء القيام بأنشطة مثل السباحة أو الاستحمام. يجب عليك إزالة سماعاتك قبل القيام بهذه الأنشطة، وذلك لأنها تحتوي على أجزاء إلكترونية حساسة.
- ① يجب حماية السماعات من التعرض للحرارة (عدم تركها أبدًا بالقرب من النافذة أو في السيارة). لا تستخدم الميكروويف أو أي جهاز آخر للتسخين لتجفيف سماعاتك على الإطلاق (تجنبًا لخطر الحريق أو الانفجار). اسأل أخصائي السماعات حول طرق التجفيف المناسبة.

- ① يجب تغيير القبة كل ثلاثة أشهر أو عندما تصبح صلبة أو هشة. وذلك لمنع انفصال القبة عن قناة الأنيوب أثناء إدخالها إلى الأذن أو إخراجها منها.
- ① لا تُسقط السماعات على الأرض. فقد يؤدي سقوط السماعات على سطح صلب إلى تلفها.
- ① ضع السماعات في الشاحن في حالة عدم استخدامك لها لفترات زمنية طويلة.
- ① يتعين ترك السماعات حتى تجف قبل بدء شحنها. وإلا، لا تستطيع ضمان صحة عملية الشحن أو الثقة بها.
- ① إن استخدام السماعات ليس سوى جزء من إعادة تأهيل السمع؛ وقد تكون هنالك الحاجة أيضًا للتدريب السمعي والتعليم بقراءة الشفوتين.
- ① قد لا تتحقق الفائدة الكاملة في معظم الحالات عند الاستخدام المتقطع للسماعات. استخدم السماعات دائمًا بمجرد أن تتعود عليها.

## تصنيف توافق الهواتف المحمولة

اشتكى بعض مستخدمي الهواتف المحمولة من وجود صوت طنين في السماعات أثناء استخدامهم الهواتف المحمولة، مما يشير إلى احتمالية عدم توافق الهاتف المحمول مع السماعات. وفقاً لمعيار ANSI C63.19 (معيار ANSI C63.19-2011) الوطني الأمريكي لقياس التوافق بين أجهزة الاتصالات اللاسلكية والسماعات، يمكن توقع مدى توافق سماعات محددة مع الهاتف المحمول من خلال إضافة تصنيف مناعة السماعات إلى تصنيف انبعاثات الهاتف المحمول. على سبيل المثال، فإن مجموع التصنيف 4 للسماعات (M4) والتصنيف 3 للهاتف (M3) يؤدي إلى التصنيف المجمع بقيمة 7. وأي تصنيف مجمع يساوي 5 على الأقل يمكن أن يؤدي إلى "الاستخدام العادي" أما التصنيف المجمع بقيمة 6 أو أكبر يمكن أن يشير إلى "الأداء الممتاز".

درجة مناعة هذه السماعات هو M4 على الأقل. تعتمد قياسات وفئات أداء المعدات وتصنيفات الأنظمة إلى أفضل المعلومات المتوفرة، ولكن لا يمكن ضمان كسب رضا جميع المستخدمين.

① تستخدم السماعات أحدث المكونات لتوفير أفضل جودة صوتية ممكنة في جميع المواقف السمعية. وعلى الرغم من ذلك، قد تتسبب بعض أجهزة الاتصالات مثل الهواتف المحمولة الرقمية في حدوث تداخل والتشويش على السماعات (من خلال ظهور صوت طنين بها). إذا عانيت من أي تداخل من هاتف محمول يتم استخدامه بالقرب منك، يمكنك تقليل هذا التداخل من خلال عدة طرق. قم بتحويل السماعات إلى برنامج آخر، أو أدر رأسك في اتجاه مختلف، أو حدد مكان وجود الهاتف المحمول وابتعد عنه.

## بطاقات التسمية

يوجد كلاً من الرقم التسلسلي و عام الصنع أسفل العلامة الملونة للسماعات.

## إلغاء طنين الأذن

يستخدم حاجب طنين الأذن ضوءاً واسع النطاق لتخفيف الطنين مؤقتاً.

### تحذيرات إلغاء طنين الأذن

⚠️ حاجب طنين الأذن عبارة عن مولد صوت واسع النطاق. وهي توفر سبل معالجة تحسين الصوت التي يمكن استخدامها كجزء من برنامج إدارة الطنين الشخصي للمساعدة في الحد من الطنين.

⚠️ يعد المبدأ الأساسي لتحسين الصوت هو توفير تحفيز الضوضاء التكميلي الذي يمكن أن يساعد في تشتيت إصغائك لطنين أذنيك وتجنب ردود الفعل السلبية. يُعد تحسين الصوت، مقررناً بالاستشارة التعليمية منهجاً راسخاً للتحكم بالطنين.

⚠️ يتعين تركيب السماعات ذات التوصيل الهوائي المزودة ببرنامج إلغاء طنين الأذن من قبل أخصائي سمعيات على دراية بتشخيص الطنين وعلاجه.

① قد يختلف أداء السماعات الفردية باختلاف الهواتف المحمولة الفردية. لذا، يُرجى تجربة السماعات مع هاتفك المحمول، أو إذا كنت تنوي شراء هاتف محمول جديد، فاحرص على تجربة استخدامه مع السماعات قبل شرائه. للحصول على إرشادات إضافية، يُرجى طلب الكتيب الذي يحمل عنوان "توافق السماعات مع الهواتف المحمولة اللاسلكية الرقمية" من أخصائي السمعيات".

## معلومات هامة

- ① يولّد برنامج إلغاء طنين الأذن أصواتًا تُستخدم كجزء من برنامج معالجة الطنين المؤقت الخاص بك للمساعدة في تخفيف الطنين. يجب استخدامها دائمًا على النحو الذي يحدده أخصائي السمعيات من خلال درابته بتشخيص الطنين وكيفية التعامل معه.
- ② تتطلب الممارسات الصحية السليمة أن يخضع الشخص لإجراء تقييم طبي من قبل طبيب أذن مُرخص قبل استخدام مولد الصوت الخاص بإلغاء طنين الأذن. والغرض من هذا التقييم هو ضمان تحديد وعلاج الحالات طبيًا قبل استخدام مولد الصوت.
- ③ ميزة إلغاء طنين الأذن مخصصة للبالغين الذين يزيد عمرهم عن 18 عامًا ويعانون من فقدان حاسة السمع بالإضافة إلى طنين الأذن.

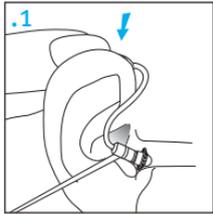
⚠ إذا عانيت من أي آثار جانبية أثناء استخدام برنامج إلغاء طنين الأذن، مثل الصداع أو الغثيان أو الدوخة أو خفقان القلب أو إذا عانيت من انخفاض في وظيفة السمع مثل انخفاض تفاوت علو الصوت أو تفاقم طنين الأذن أو عدم وضوح الكلام، ينبغي عليك التوقف عن استخدام الجهاز وطلب الرعاية الطبية.

⚠ يمكن ضبط مستوى صوت برنامج إلغاء طنين الأذن على مستوى يمكن أن يؤدي إلى تلف دائم بالسمع عند الاستخدام لفترة زمنية طويلة. إذا احتجت إلى ضبط إلغاء طنين الأذن على مثل هذا المستوى في السماعات، فسينصحك أخصائي السمعيات بالحد الأقصى لفترة استخدام برنامج إلغاء طنين الأذن على مدار اليوم. يجب ألا يتم استخدام إلغاء طنين الأذن على المستويات غير المريحة.

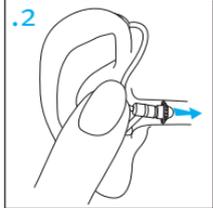
## كيفية تركيب السماعات على الأذن

تكون سماعاتك مرمّزة لونياً لاستخدام علامة على الجانب الخارجي للسماعة:  
أحمر = أذن يميني؛ أزرق = أذن يسرى.

### السماعات ذات القباب



1. ضع السماعة أعلى الأذن.

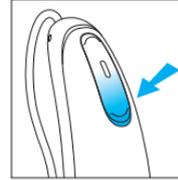


2. امسك السلك من المكان الذي يتصل فيه بالقبعة واضغط برفق على القبة داخل القناة السمعية. يذبغي أن يستند السلك بحيث يكون مقابلاً لرأسك وألا تبدو كأنها ناتئة.



3. في حالة وجود قطعة تثبيت، قم بتركيبها في أذنك بحيث تستقر في الجزء السفلي من فتحة القناة السمعية.

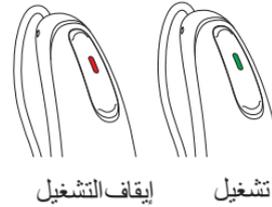
## تشغيل السماعات وإيقاف تشغيلها



سيتم تشغيل السماعات تلقائياً عند فصلها عن الشاحن. لتشغيل السماعات أو إيقاف تشغيلها في حالة عدم استخدام الشاحن، اضغط مع الاستمرار على الجزء السفلي من الزر الموجود في كل سماعة لمدة 3 ثوان حتى يتغير لون المؤشر.

### التشغيل:

يضىء المؤشر بشكل مؤقت بلون أخضر ثابت



إيقاف التشغيل

تشغيل

### إيقاف التشغيل:

يضىء المؤشر بشكل مؤقت بلون أحمر ثابت

① قبل استخدام سماعاتك لأول مرة، من المستحسن شحنها لمدة 3 ساعات.

① عندما تقوم بتشغيل السماعات، قد تسمع صوت لحن يشير إلى بدء تشغيل الجهاز.

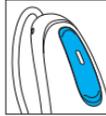
## تعليمات التشغيل

تأتي السماعات مزودة بزر متعدد الوظائف يتيح لك ضبط المزيد من إعداداتها. يمكنك أيضًا استخدام الزر متعدد الوظائف لقبول ورفض المكالمات الواردة إلى هاتفك المحمول المقترن بالجهاز.

① تشرح هذه التعليمات الإعدادات الافتراضية للزر متعدد الوظائف. يمكن أن يقوم أخصائي السماعات بتغيير وظائف الأزرار. راجع أخصائي السماعات للحصول على مزيد من المعلومات.

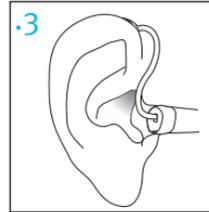
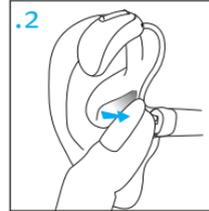
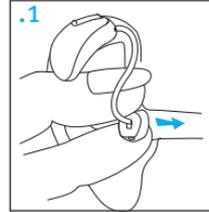
### زر متعدد الوظائف

يتم استخدام الزر متعدد الوظائف الموجود في السماعات للتحكم في مستوى الصوت وللتحكم أيضًا في البرامج.



## السماعات ذات القوالب المخصصة

1. أمسك القالب المخصص بين إصبعيك السبابة والإبهام. ينبغي أن تتجه الفتحة ناحية القناة السمعية بحيث تركز السماعة فوق أذنك.
2. أدخل القالب المخصص بعناية في الأذن. ينبغي تركيب القالب داخل أذنك بشكل مريح ومحكم.
3. ضع السماعة أعلى الأذن.



## □ التحكم في البرامج

في كل مرة تضغط فيها على الجزء العلوي من الزر الموجود في السماعات لفترة أطول من ثانيين، تنتقل إلى البرنامج التالي في السماعة.  
ستتعلق نغمة تحذيرية من السماعات للإشارة إلى البرنامج الذي تستخدمه الآن.

### ضبط البرامج الاستماعية الصافرات (النغمات التحذيرية)

البرنامج الاستماعي الأول (مثال): البرنامج الأوتوماتيكي	♪	صافرة واحدة
البرنامج الثاني (مثال: الكلام وسط وضوء)	♪♪	صافرتان (نغمتان تحذيريتان)
البرنامج الثالث (مثال: الهاتف)	♪♪♪	3 صافرات (نغمات تحذيرية)
البرنامج الاستماعي الرابع (مثال: برنامج الموسيقى)	♪♪♪♪	4 صافرات (نغمات تحذيرية)

يرجى الاطلاع على الجزء الأمامي من هذا الكتيب للحصول على قائمة بالبرامج السمعية المخصصة المناسبة لك.

## □ التحكم في مستوى شدة الصوت

لضبط مستوى شدة صوت البيئة الخاصة بك:

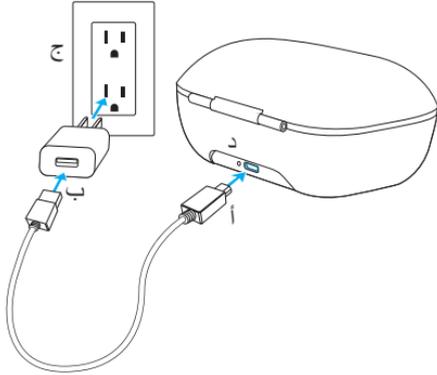
- اضغط على الجزء العلوي من زر السماعة لزيادة مستوى شدة الصوت،
- اضغط على الجزء السفلي من زر السماعة لتقليل مستوى شدة الصوت

ستصدر نغمة تحذيرية من السماعات عندما تقوم بتغيير شدة الصوت فيها.

### ضبط مستوى شدة الصوت الصافرات (النغمات التحذيرية)

مستوى الصوت المقترح	♪	صافرة واحدة
رفع مستوى شدة الصوت	♪	صافرة (نغمة تحذيرية) قصيرة
خفض مستوى شدة الصوت	♪	صافرة (نغمة تحذيرية) قصيرة
الحد الأقصى لمستوى شدة الصوت	♪♪	صافرتان (نغمتان تحذيريتان)
الحد الأدنى لمستوى شدة الصوت	♪♪	صافرتان (نغمتان تحذيريتان)

## 1) توصيل مصدر إمداد الطاقة



(أ) صل الطرف الأكبر لكابيل الشحن بمصدر الإمداد بالطاقة.

(ب) صل الطرف الأصغر في منفذ micro-USB الموجود في الشاحن.

(ج) ضع مصدر إمداد الطاقة في مخرج التيار الكهربائي.

(د) يضيء المؤشر بلون أخضر أثناء توصيل الشاحن بمصدر الإمداد بالطاقة.

## معلومات خاصة بالبطاريات

① قبل استخدام سماعتك لأول مرة، من المستحسن شحنها لمدة 3 ساعات.

② تحتوي هذه السماعات على بطارية ليثيوم أيون مدمجة لا يمكن إزالتها وقابلة لإعادة الشحن.

ستسمع صافرتين طويلتين (نغمات تحذيرية) تشير إلى انخفاض مستوى طاقة بطارية المعينة السمعية. لديك حوالي 60 دقيقة قبل الحاجة لشحن السماعات (قد تختلف هذه المدة حسب إعدادات السماعات).

إذا لم تكن قادرًا على سماع التحذير الخاص بانخفاض مستوى طاقة البطارية، يمكن لأخصائي السمعية تغيير مستوى صوت التحذير أو حدته. ويمكن إيقاف هذا التحذير تمامًا، إذا كنت تفضل ذلك.

## معلومات الشحن

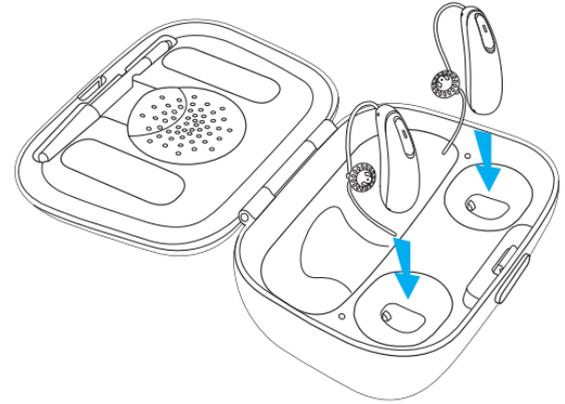
① يجب ترك السماعات حتى تجف قبل بدء شحنها.

② اشحن سماعاتك كل ليلة. إذا سمعت تحذير انخفاض طاقة البطارية، فضع سماعاتك في الشاحن.

③ يرجى التأكد من شحن واستخدام السماعات في نطاق درجة حرارة التشغيل: +5 إلى +40 درجة مئوية (41 إلى 104 درجة فهرنهايت).

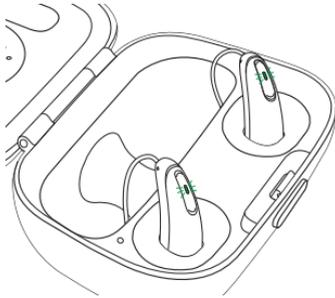
## (2) إدخال السماعات

أدخل السماعات في فتحات الشاحن. تأكد من أن العلامات التي تشير إلى يسار ويمين السماعة تطابق المؤشرات اليسرى (زرقاء)/اليمينية (حمراء) الموجودة بجوار فتحات الشحن. سيتم إيقاف تشغيل السماعات تلقائيًا عند إدخالها في الشاحن.



## (3) متابعة ضوء المؤشر

سيومض ضوء المؤشر ببطء حتى يتم الانتهاء من شحن السماعات بالكامل. بعد الانتهاء من عملية الشحن الكامل، سيتحول ضوء المؤشر إلى اللون الأخضر الثابت.



ستتوقف عملية الشحن تلقائيًا عندما يتم شحن البطاريات بالكامل، ويمكن ترك السماعات بأمان في الشاحن. يمكن أن يستغرق الأمر 3 ساعات ليتم شحن السماعات. يمكن إغلاق غطاء الشاحن أثناء عملية الشحن.

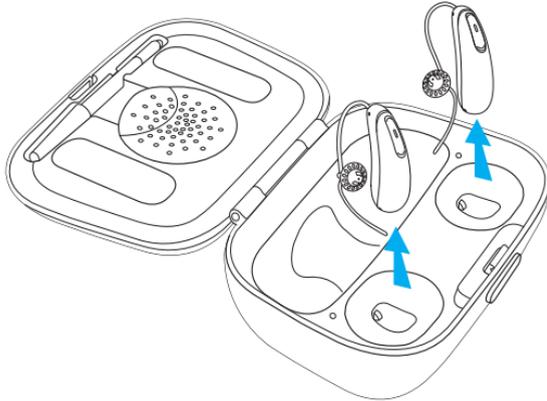
## فهم الأضواء المختلفة للمؤشر

وقت الشحن	النسبة المئوية للمؤشر الشحن	ضوء المؤشر
	0 إلى 10%	● ● ●
30 دقيقة (30%)	11 إلى 80%	● ● ●
60 دقيقة (50%)	81 إلى 99%	● ● ●
90 دقيقة (80%)	100%	■
3 ساعات		

## 4) افصل السماعات عن الشاحن

افصل السماعات عن فتحات الشحن لبدء تشغيلها.

① لا تشد الأسلاك لفصل السماعات من الشاحن لأن هذا قد يؤدي إلى إتلاف الأسلاك.



## إقران هاتفك المحمول بالسماعات

1. في الهاتف الخاص بك، انتقل إلى قائمة الإعدادات للتحقق من تشغيل Bluetooth® وللبحث عن الأجهزة التي تم تفعيل تقنية Bluetooth بها.
  2. قم بتشغيل السماعات. تبقى السماعات في وضع الإقران لمدة 3 دقائق.
  3. يعرض الهاتف قائمة بالأجهزة الموجودة والتي تم تفعيل تقنية Bluetooth بها. اختر سماعتك من القائمة لإقران كلا السماعتين معاً في نفس الوقت. سوف تسمع نغمة بعد أن يتم إقران هاتفك بنجاح مع المعينات السماعات.
- ① يلزم تنفيذ إجراء الإقران مرة واحدة فقط مع كل هاتف تم تفعيل تقنية Bluetooth به.
- ② ارجع إلى دليل مستخدم الخاص بهاتفك المحمول للتعرف على تعليمات إقران جهاز يستخدم Bluetooth مع هاتفك.

## التوصيل بهاتفك المحمول

بعد أن يتم إقران سماعاتك بالهاتف، تتصل بشكل تلقائي مرة أخرى مع الهاتف وعندما يتم تشغيل السماعات وعندما تكون في نطاق اكتشاف الهاتف. يمكن أن يستغرق ذلك ما يصل إلى دقيقتين.

① يتم الحفاظ على استمرارية الاتصال طالما استمر تشغيل الهاتف ووجوده في نطاق الاكتشاف والبالغ ما يصل إلى 10 أمتار (30 قدم).

② لتبديل المكالمات بين السماعات وسماعة هاتفك المحمول، حدد مصدر الصوت الذي ترغب في استخدامه من الهاتف. إذا لم تكن متأكدًا من كيفية القيام بذلك، فارجع إلى دليل التعليمات المرفق مع هاتفك المحمول.

## استخدام هاتفك المحمول مع السماعات

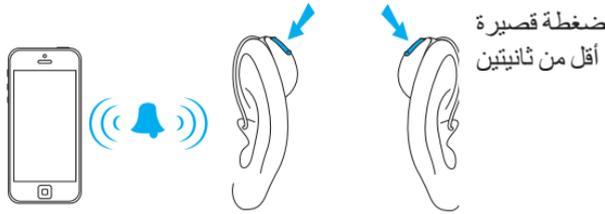
### إجراء مكالمة هاتفية

قم بإجراء مكالمة عبر الهاتف المحمول المقترن الخاص بك بالطريقة المعتادة. سوف تسمع الصوت عبر السماعات. وتلتقط السماعات صوتك عبر الميكروفونات الموجودة بها.

### قبول مكالمة عبر الهاتف المحمول

عند تلقي مكالمة، يمكنك سماع إشعار بمكالمة واردة عبر السماعات.

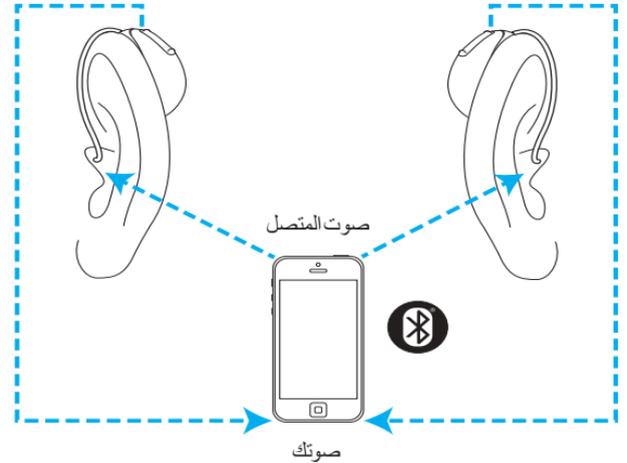
يمكن قبول المكالمة الهاتفية عن طريق ضغط قصيرة لمدة أقل من ثانيتين على أيًا من الجزء العلوي أو السفلي من الزر الموجود على أي من السماعتين. وبدلاً من ذلك، يمكنك قبول المكالمة على هاتفك بالطريقة المعتادة.



## المكالمات الهاتفية عبر الهاتف المحمول

تسمح سماعاتك بالاتصال المباشر مع الهواتف التي تم تفعيل تقنية Bluetooth بها. وعندما يتم إقرانها بهاتف وتوصيلها به، يمكنك سماع صوت المتصل مباشرة من خلال السماعات. وتلتقط السماعات صوتك عبر الميكروفونات الموجودة بها.

① ولن تحتاج إلى الإمساك بهاتفك المحمول وتقريبه من فمك، حيث يتم بث صوتك عبر السماعات إلى الهاتف المحمول.



## إنهاء مكالمة هاتفية

يمكنك إنهاء المكالمة الهاتفية عن طريق الضغط باستمرار على الجزء العلوي أو السفلي من الزر الموجود على أي سماعة لأكثر من ثانيتين. وبدلاً من ذلك، يمكنك إنهاء المكالمة الهاتفية على هاتفك بالطريقة المعتادة.

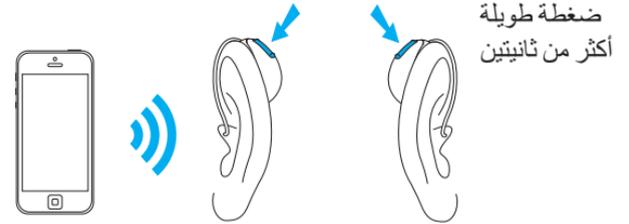
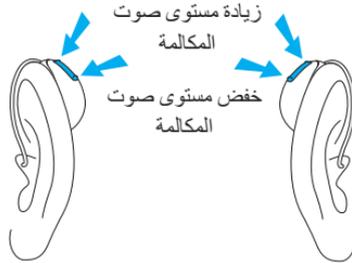
## رفض مكالمة هاتفية

يمكن رفض مكالمة هاتفية واردة عن طريق الضغط باستمرار على الجزء العلوي أو السفلي من الزر الموجود على أي سماعة لأكثر من ثانيتين. وبدلاً من ذلك، يمكنك رفض المكالمة الهاتفية على هاتفك بالطريقة المعتادة.

## ضبط توازن مستوى الصوت بين مكالمات الهاتف المحمول والبيئة المحيطة بك

أثناء إجراء مكالمة باستخدام هاتف محمول مقترن بالسماعات:

- اضغط على الزر الموجود في الجزء العلوي من السماعة لزيادة مستوى صوت المكالمة وتقليل مستوى الأصوات في البيئة المحيطة بك
- اضغط على الزر الموجود في الجزء السفلي من السماعة لتقليل مستوى صوت المكالمة وزيادة مستوى الأصوات في البيئة المحيطة بك



## إلغاء طنين الأذن

إذا قام أخصائي السمعيات بتهيئة برنامج إلغاء طنين الأذن، يمكنك ضبط مستوى إلغاء طنين الأذن أثناء وجودك في برنامج إلغاء طنين الأذن. لضبط مستوى الضجيج:

- اضغط على الجزء العلوي للزر الموجود على السماعة لزيادة مستوى إلغاء طنين الأذن،
- اضغط على الجزء السفلي للزر الموجود على السماعة لتقليل مستوى إلغاء طنين الأذن

### تطبيق Remote Plus:

- اضغط على السهم للانتقال إلى الشاشة الثانية حيث يمكنك ضبط مستوى صوت إلغاء طنين الأذن بالزيادة أو النقصان

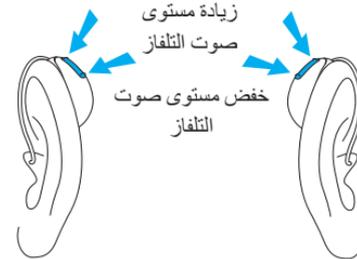
ستصدر نغمة تحذيرية من السماعات عندما تقوم بتغيير مستوى شدة الصوت فيها.

## TV Connector

ضبط توازن مستوى الصوت بين التلفاز والأصوات الموجودة في البيئة المحيطة بك

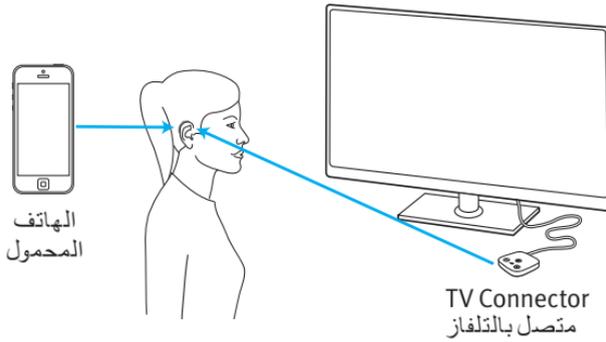
أثناء الاستماع إلى صوت التلفاز عبر ملحق TV Connector:

- اضغط على الجزء العلوي للزر الموجود في السماعة لزيادة مستوى صوت التلفاز وتقليل مستوى الأصوات في البيئة المحيطة بك
- اضغط على الجزء السفلي للزر الموجود في السماعة لتقليل مستوى صوت التلفاز وزيادة مستوى الأصوات في البيئة المحيطة بك



## نظرة عامة على إمكانية الاتصال

يعرض الرسم التوضيحي الموجود أدناه خيارات إمكانية الاتصال المتاحة لسماعاتك.



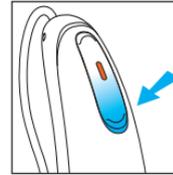
يمكن أن يتم توصيل TV Connector بأي مصدر للصوت مثل التلفاز وأنظمة الاستريو وأجهزة الكمبيوتر وغير ذلك من مصادر الصوت.

## وضع الطيران

تعمل سماعاتك في نطاق تردد بين 2.4 GHz إلى 2.48 GHz. أثناء الطيران، تفرض بعض خطوط الطيران أن يتم تحويل كل الأجهزة إلى وضع الطيران. ولن يؤدي الدخول في وضع الطيران إلى تعطيل وظائف السماع الطبيعية، ولكنه يؤدي إلى تعطيل إمكانية الاتصال عبر تقنية Bluetooth فقط.

### الدخول في وضع الطيران

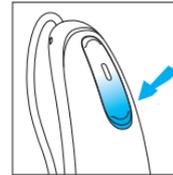
لتعطيل وظيفة Bluetooth اللاسلكية والدخول في وضع الطيران:



اضغط على الجزء السفلي من الزر لمدة 7 ثوان حتى يظهر ضوء بلون برتقالي ثابت. ثم اترك الزر.

### الخروج من وضع الطيران

لتمكين وظيفة Bluetooth اللاسلكية والخروج من وضع الطيران:



قم بإيقاف تشغيل السماع ثم تشغيلها بعد ذلك باستخدام الجزء السفلي من زر السماع.

### حماية سماعاتك

- قم دائمًا بإزالة السماعات عند استخدام منتجات العناية بالشعر. قد تتعرض السماعات للانسداد وتتوقف عن أداء وظيفتها بالشكل المناسب.
- لا تستخدم السماعات وأنت تغتسل أو تستحم ولا تغمرها في الماء.
- إذا تعرضت السماعات للماء، فلا تحاول تجفيفها في فرن أو في المايكروويف. لا تضبط أي من مفاتيح التحكم.
- قم بحماية السماعات من التعرض للحرارة الزائدة (مجفف الشعر، أو صندوق القفازات بالسيارة، أو لوحة العدادات).
- احرص على عدم لف السلك أو الضغط عليه بقوة أثناء وجود السماعات في العلبة الخاصة بها.
- لا تسقط السماعات أرضًا أو تضربها في الأسطح الصلبة.

### كيفية تنظيف سماعتك

استخدم قطعة قماش ناعمة لتنظيف سماعاتك في نهاية كل يوم. سيعمل التنظيف المنتظم لمنافذ الميكروفون باستخدام فرشاة التنظيف المرفقة على ضمان الحفاظ على جودة صوتها وبإمكان أخصائي السماعات أن يوضح هذا الأمر. ضع السماعات في الشاحن طوال الليل.

- ① يعتبر تكون صمغ الأذن من الأمور الطبيعية والشائعة. يعتبر التأكد من خلو السماعات من صمغ الأذن إحدى الخطوات الهامة في النظام اليومي الروتيني لتنظيفها وصيانتها.
- ② لا تستخدم الكحول لتنظيف السماعات، أو قوالب الأذن، أو القبة.
- ③ لا تستخدم أدوات حادة لإزالة صمغ الأذن. قد يتسبب إقحام أشياء حادة رفيعة في السماعات أو القوالب المخصصة إلى إلحاق التلف البالغ بهم.

## الملحقات/ الإكسسوارات

### TV Connector

موصل التلفاز عبارة عن ملحق اختياري يرسل الصوت من التلفاز مباشرة إلى سماعاتك. بإمكان موصل التلفاز كذلك إرسال الصوت من أنظمة الاستريو وأجهزة الكمبيوتر وغيرها من مصادر الصوت.

الرجاء الاطلاع على دليل المستخدم المرفق مع TV Connector للحصول على المزيد من المعلومات.  
الرجاء الاتصال بأخصائي السمعيات للحصول على TV Connector.

## تنظيف القوالب المخصصة والقباب



قم بتنظيف السطح الخارجي للقباب والقوالب يوميًا باستخدام قطعة قماش رطبة. تجنّب وصول أي مياه في وحدات السماعات والقوالب المخصصة وحولها.

① ينبغي ألا يتم تنظيف الأسلاك أو السماعات أو القباب أو القوالب المخصصة أو غمرها في الماء، إذ أن قطرات الماء قد تعيق مرور الأصوات أو تتلف المكونات الكهربائية في السماعات.

يجب استبدال القباب بـمعرفة أخصائي السمعيات كل 3 إلى 6 شهور أو عندما تصبح صلبة أو هشة، أو عندما يتغير لونها.

إذا احتاجت القوالب مزيدًا من التنظيف، فقد يعني ذلك انسداد واقّي الصمغ الخاص بالسماعة ويلزم استبداله. ارجع إلى أخصائي السمعيات الخاص بك.

## دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها

السبب	الحل المحتمل
المشكلة: لا يتم بدء تشغيل الجهاز	
انخفاض/ نفاذ طاقة البطارية	ضع سماعاتك في شاحن متصل بمصدر للإمداد بالطاقة

### المشكلة: ضوء المؤشر يومض بسرعة أثناء عملية الشحن

البطارية معطلة	استشر أخصائي السمعيات الخاص بك
----------------	--------------------------------

### المشكلة: لا يعمل ضوء المؤشر عند وضع الجهاز في الشاحن

لم يتم إدخال السماعات بطريقة صحيحة في الشاحن	أدخل السماعات في الشاحن بطريقة صحيحة، وراجع "شحن سماعاتك"
الشاحن غير متصل بمصدر الطاقة	صِل الشاحن بمصدر الطاقة الخارجي، وراجع "شحن سماعاتك"

## السبب

### المشكلة: لا تدوم البطارية ليوم كامل

لا يتم شحن السماعات بالكامل	ضع سماعاتك في شاحن متصل بمصدر للإمداد بالطاقة
يجب استبدال البطارية	استشر أخصائي السمعيات الخاص بك للتأكد إذا كانت هناك حاجة لاستبدال البطارية أم لا

### المشكلة: انعدام الصوت

تعذر التشغيل	قم بالتشغيل
انخفاض/نفاذ طاقة البطارية	ضع سماعاتك في شاحن متصل بمصدر للإمداد بالطاقة
انسداد القوالب المخصصة/ القباب بصمغ الأذن	قم بتنظيف القوالب المخصصة/القباب. انظر "تنظيف السماعات! استشر أخصائي السمعيات الخاص بك
انسداد الميكروفونات	استشر أخصائي السمعيات الخاص بك

السبب	الحل المحتمل
المشكلة: صوت متقطع	
انخفاض طاقة البطارية	ضع سماعاتك في شاحن متصل بمصدر للإمداد بالطاقة
المشكلة: ص افرتان طويلتان	
انخفاض طاقة البطارية	ضع سماعاتك في شاحن متصل بمصدر للإمداد بالطاقة
المشكلة: صوت صغير	
لم يتم تركيب القوالب المخصصة/القباب بشكل سليم	انظر "تركيب السماعات في الأذن:" قم بإزالة العناصر وإعادة إدخالها بعناية
اقتراب إحدى اليدين / الملابس من الأذن	أبعد يدك/ملابسك عن أذنك
ضعف تركيب القوالب المخصصة/القباب	استشر أخصائي السمعيات الخاص بك

السبب	الحل المحتمل
المشكلة: عدم ارتفاع الصوت بالدرجة الكافية	
انخفاض مستوى الصوت	ارفع مستوى الصوت؛ وارجع الى أخصائي السمعيات إذا استمرت المشكلة
انخفاض طاقة البطارية	ضع سماعاتك في شاحن متصل بمصدر للإمداد بالطاقة
لم يتم تركيب القوالب المخصصة/القباب بشكل سليم	انظر "تركيب السماعات في الأذن:" قم بإزالة العناصر وإعادة إدخالها بعناية
تغير في القدرة على السمع	استشر أخصائي السمعيات الخاص بك
انسداد القوالب المخصصة/القباب بصمغ الأذن	قم بتنظيف القوالب المخصصة/القباب. انظر "تنظيف السماعات" استشر أخصائي السمعيات الخاص بك
انسداد الميكروفونات	استشر أخصائي السمعيات الخاص بك

السبب	الحل المحتمل
-------	--------------

المشكلة: لا يمكن سماع صوت مكالمات الهاتف المحمول عبر المعينة السمعية

المعينة السمعية في وضع الطيران	قم بإيقاف تشغيل المعينة السمعية ثم إعادة تشغيلها مرة أخرى
الساعة غير مقترنة بالهاتف	قم بإقران الساعة مع هاتفك المحمول (مرة أخرى)

المشكلة: يضيء المؤشر الموجود على السماعات بلون أحمر ثابت أثناء وجودها في الشاحن

لا تقع درجة حرارة السماعات في نطاق درجة حرارة التشغيل المنصوص عليها	تأكد من أن درجة حرارة السماعات تقع في النطاق المسموح به لدرجة حرارة التشغيل وهي +5 إلى +40 درجة مئوية (41 إلى 104 درجة فهرنهايت)
---	--

المشكلة: لا تبدأ عملية الشحن

الشاحن غير متصل بمصدر الإمداد بالطاقة	صل الشاحن بمصدر الإمداد بالطاقة
لم يتم إدخال السماعات بطريقة صحيحة في الشاحن	أدخل السماعات في الشاحن بطريقة صحيحة، وراجع "شحن سماعاتك"
اتصل بأخصائي السمعية إذا واجهتك أي مشاكل غير مذكورة في الدليل.	

السبب	الحل المحتمل
-------	--------------

المشكلة: تشوه الصوت وعدم وضوحه

ضعف تركيب القوالب المخصصة/ القباب	استشر أخصائي السمعية الخاص بك
انسداد القوالب المخصصة/ القباب بصمغ الأذن	قم بتنظيف القوالب المخصصة/القباب. انظر "تنظيف السماعات" استشر أخصائي السمعية الخاص بك
انخفاض طاقة البطارية	ضع سماعاتك في شاحن متصل بمصدر للإمداد بالطاقة
انسداد الميكروفونات	استشر أخصائي السمعية الخاص بك

المشكلة: سقوط القوالب المخصصة/القباب خارج الأذن

ضعف تركيب القوالب المخصصة/ القباب	استشر أخصائي السمعية الخاص بك
لم يتم تركيب القوالب المخصصة/القباب بشكل سليم	انظر "تركيب السماعات على الأذن" قم بآلة العناصر وإعادة إدخالها بعناية

المشكلة: مستوى الصوت منخفض أثناء استخدام هاتف الخط الأرضي

لم يتم وضع الهاتف بالشكل المناسب	قم بتحريك مستقبل الهاتف حول الأذن للحصول على إشارة أوضح
تحتاج المعينات السمعية للضبط	استشر أخصائي السمعية الخاص بك



مع وجود الرمز CE، تؤكد شركة Unitron على أن منتج Unitron، بما في ذلك الملحقات، يلبى متطلبات توجيهات المجلس الأوروبي الخاصة بالأجهزة الطبية EEC/93/42 وتوجيهات الاتحاد الأوروبي المتعلقة بالمعدات اللاسلكية EU/2014/53 الخاصة بأجهزة الاتصالات والإرسال اللاسلكية.

وتتوافق الأرقام التي تعقب الرمز CE مع كود المؤسسات المعتمدة التي تمت استثمارها بخصوص التوجيهات المذكورة أعلاه.

يشير هذا الرمز إلى أنه من الضروري على المستخدم قراءة المعلومات ذات الصلة الواردة في دليل المُستخدم هذا وأخذها بعين الاعتبار.



هذا الرمز يشير إلى أنه من المهم بالنسبة للمستخدم أن يولي اهتمامًا لإشعارات التحذير ذات الصلة في دليل المستخدم هذا.



معلومات مهمة حول مانولة المنتج والاستخدام الفعال له.



هذا الرمز يشير إلى أن المنتجات المبينة في تعليمات المستخدم هذه تتقيد بالمتطلبات الخاصة بجزء التطبيق الخاص بـ Type BF من EN 60601-1. تم تحديد سطح المعينة السمعية كجزء من النوع B.



رمز حقوق الطبع والنشر



يجب أن يكون هذا الرمز مصحوبًا باسم المندوب المعتمد في المجتمع الأوروبي وعنوانه.



يجب أن يكون هذا الرمز مصحوبًا باسم الشركة المصنعة (التي تطرح هذا المنتج في السوق) وعنوانها.

### ظروف التشغيل:

تم تصميم هذا الجهاز بحيث يعمل دون مشاكل أو قيود إذا ما استخدم على النحو المنشود، ما لم يذكر خلاف ذلك في أدلة المستخدم هذه.

### ظروف النقل:

درجة الحرارة:

الحد الأدنى = 20- درجة مئوية (4- فهرنهايت)، الحد الأقصى = 60+ درجة مئوية (140+ فهرنهايت).

الرطوبة: الحد الأدنى = 0%، الحد الأقصى = 75%.

الضغط: الحد الأدنى = 20 كيلو باسكال، الحد الأقصى = 150 كيلو باسكال.



يهدف الرمز المتمثل في صندوق القمامة الذي عليه علامة خطأ إلى تنبيهك بأنه لا يجوز التخلص من هذا الجهاز بنفس طريقة التخلص من النفايات المنزلية العادية. يُرجى التخلص من الأجهزة القديمة أو غير المستخدمة في المواقع المخصصة للتخلص من النفايات الإلكترونية، أو إعطاء الجهاز إلى أخصائي السمعيات ليتخلص منه بمعرفة. ويعمل التخلص الملائم على حماية البيئة والصحة.



علامة الكلمة Bluetooth® والشعارات هي علامات تجارية مملوكة لشركة Bluetooth SIG، ويُعد استخدام أي من هذه العلامات من قبل شركة Unitron بموجب ترخيص. تعود ملكية العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى لمالكيها المعنيين.

Moxi هي علامة تجارية لـ Unitron.

### إعلان التوافق

تقر Unitron Hearing بموجب هذا الكتيب أن هذا المنتج يلبي متطلبات توجيهات المجلس الأوروبي الخاصة بالأجهزة الطبية EEC/93/42 كما يلتزم بتوجيهات المعدات اللاسلكية EU/53/2014. يمكن الحصول على النص الكامل لإعلانات التوافق من شركة التصنيع.

استراليا/نيوزيلاندا:

للإشارة إلى امتثال الجهاز مع الترتيبات التنظيمية السارية الصادرة عن إدارة الطيف اللاسلكي (RSM) وهيئة الاتصالات والإعلام الاسترالية (ACMA) فيما يتعلق بالاستخدام القانوني في نيوزيلاندا وأستراليا. ملصق الامتثال R-NZ خاص بمنتجات اللاسلكي التي يتم توفيرها في الأسواق في نيوزيلاندا بموجب مستوى التوافق A1.



R-NZ

يتم توثيق السماعات الموضحة هنا من خلال:

نظام السمع القياسي

مُعَرَّف FCC لأمريكا: كندا - IC :

D Moxi Jump R KWC-LDR 2262A-LDR

### الإخطار 1

يتوافق هذا الجهاز مع المادة 15 من قوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC وR210-210 في قوانين الصناعة الكندية. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- (1) لا يتسبب هذا الجهاز في التشويش الضار، و
- (2) يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتعرض له، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل الجهاز بطريقة غير مرغوب فيها.

### الإخطار 2

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات يتم إدخالها على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من Unitron إلى إبطال ترخيص لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC بتشغيل هذا الجهاز.

### الإخطار 3

تم فحص هذا الجهاز وتبين أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة "ب" بموجب المادة 15 من قوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية وICES-003 في قوانين الصناعة الكندية. ويتم تصميم تلك الحدود لتوفير الحماية المقبولة من التداخل الضار في المناطق السكنية. قد يؤدي هذا الجهاز إلى توليد واستخدام وإشعاع طاقة التردد اللاسلكي وقد يتسبب في تشويش ضار بوسائل الاتصال اللاسلكية إذا لم يتم استخدامه وتركيبه حسب التعليمات. على الرغم من ذلك، ليست هناك أي ضمانات بعدم حدوث التشويش في موقف ما. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تشويش ضار بوحدات الاستقبال في الأجهزة اللاسلكية أو التلفاز ويمكن التعرف على ذلك من خلال إيقاف تشغيل الأجهزة ثم تشغيلها، فسيتم تشجيع المستخدم على علاج هذا التشويش من خلال إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- قم بتغيير اتجاه أو مكان هوائي الاستقبال
- قم بزيادة المسافة الفاصلة بين المعدات وجهاز الاستقبال
- قم بتوصيل الجهاز في أحد المنافذ الموجودة في دائرة مختلفة عن تلك الدائرة المتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفاز خبيراً من أجل الحصول على المساعدة

EN 60601-1-2:2015	معايير المناعة
IEC 60601-1-2:2014	
EN 61000-4-2:2009	
IEC 61000-4-2:2008	
EN 61000-4-3:2006+A1+A2	
IEC 61000-4-3:2006+A1+A2	
EN 61000-4-4:2012	
IEC 61000-4-4:2012	
EN 61000-4-5:2014	
IEC 61000-4-5:2014	
EN 61000-4-6:2014	
IEC 61000-4-6:2013	
EN 61000-4-8:2010	
IEC 61000-4-8:2009	
EN 61000-4-11:2004	
IEC 61000-4-11:2004	
IEC 60601-1 (§ 4.10.2):2005	
ISO 7637-2:2011	

معلومات اللاسلكي الخاصة بالسماعات اللاسلكية الخاصة بك	
نوع الهوائي	هوائي حلقة رنين
تردد التشغيل	2.4 GHz – 2.48 GHz
التعديل	GMSK و Pi/4 DPSK و GFSK
الطاقة المنبعثة	> 2.5 ملي وات
Bluetooth®	
النطاق	حوالي متر واحد
Bluetooth	الإصدار 4.2، الوضع الثنائي
ملفات التعريف المدعومة	ملف تعريف الاستخدام حر البيدين A2DP، (HFP)
التوافق مع معايير الانبعاثات والمناعة	
معايير الانبعاثات	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 55011:2009+A1
	CISPR11:2009/AMD1:2010
	CISPR22:1997
	CISPR32:2012
	ISO 7637-2:2011
	CISPR25:2016
	EN 55025:2017





Unitron Hearing, a division of  
National Hearing Services Inc.  
20 Beasley Drive, Kitchener, ON  
Canada N2E 1Y6



Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa, Switzerland



للاطلاع على قائمة شركات  
مجموعة Unitron، يرجى  
زيارة [www.unitron.com](http://www.unitron.com)



CE  
0543



unitron.com

الموزع

A/2019-04 029-6263-21 © 2019 Unitron Hearing. All rights reserved.

**sonova**

